

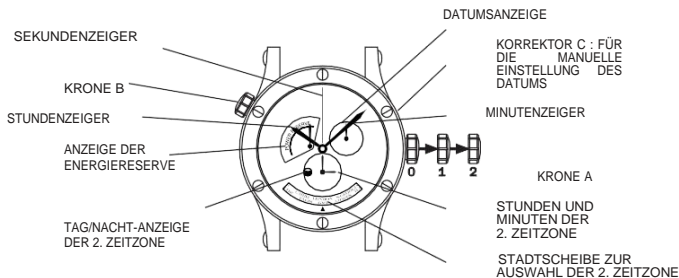
RALPH LAUREN



# WELTZEITMODELLE



## WELTZEITMODELLE



Mit der Krone A, die sich auf der 3-Uhr-Position befindet, können Sie Folgendes tun:

- 0• Die Uhr aufziehen, wenn sie für mehr als 40 Stunden nicht getragen wurde.
- 1• Die Ortszeit einstellen.
- 2• Die örtliche Referenzzeit mit der Zeit aus der zweiten Zeitzone abstimmen.

Mit der Krone B, die sich auf der 10-Uhr-Position befindet, können Sie Folgendes tun:

- Eine Stadt in einer anderen Zeitzone auswählen. Wenn Sie die Krone drehen, wird die Stadt in der Öffnung auf der 6-Uhr-Position (oberhalb des Dreiecks) angezeigt, und die Zeiger auf dem Hilfszifferblatt zeigen automatisch die Zeit in dieser Stadt an.

Mit dem Korrektor C, der sich auf der 2-Uhr-Position befindet, können Sie Folgendes tun:

- Das Datum einstellen.

**Hinweis: Wenn die Uhr keine Energie mehr hat und stehen geblieben ist, bewegt sich der Energiereservezeiger nicht bis zum Ende der Spur, sondern bleibt in der Zone der sehr niedrigen Energiereserve (unter 5 Stunden). Dies ist kein Defekt, sondern liegt an den Konstruktionspezifikationen des Uhrwerks.**

**Hinweis: Stellen Sie das Datum niemals zwischen 22:30 Uhr und 3:30 Uhr ein. Während dieses Zeitraums ist der automatische Datumswechselmechanismus bereits aktiv und könnte daher beschädigt werden.**

## TAG/NACHT-ANZEIGE FÜR DIE ZWEITE ZEITZONE

Die runde Öffnung links in dem kleinen Hilfszifferblatt bei 6 Uhr, das die zweite Zeitzone anzeigt, ermöglicht eine genaue Tag/Nacht-Anzeige (weiß: Tag, Blau: Nacht).



## ZWEITE ZEITZONE AUSWÄHLEN UND EINSTELLEN

Das Uhrwerk des Sporting World Time Model (RL939) ist mechanisch nach dem internationalen System der Greenwich Mean Time (GMT) eingestellt. Die Minutenzeiger der beiden Zeitzone des Uhrwerks der RL939 bewegen sich gleichzeitig weiter.

### Synchronisierung der örtlichen Referenzzeit mit der Zeit in der zweiten Zeitzone

Der Mechanismus der zweiten Zeitzone muss voreingestellt werden. Dies beinhaltet die Synchronisierung der Zeit in der zweiten Zeitzone mit der lokalen Stadt und der Ortszeit. Dies dient dazu, den Mechanismus auf eine Referenzstadt und eine Referenzzeit einzustellen – mit anderen Worten, auf die lokale Stadt und die Ortszeit.

Dieser Vorgang wird nur einmal durchgeführt, solange die Referenzzeitzone dieselbe bleibt. Sie müssen Ihre Uhr jedoch erneut einstellen, wenn Sie auf Reisen die Zeitzone wechseln und eine neue Stadt als Referenz (Ortszeit) einstellen möchten.

**Schritt 1: Auswahl der Referenzstadt**

- Drehen Sie Krone B (bei 10 Uhr) in eine der beiden Richtungen, ohne sie herauszuziehen.
- Richten Sie in der Öffnung bei 6 Uhr die Referenzstadt, die der Zeitzone entspricht, in der Sie sich gerade befinden (lokale Stadt), auf das Dreieck aus. Der Stundenzeiger des zweiten Zeitzonenzählers bewegt sich automatisch entsprechend der gewählten Stadt, während der Minutenzeiger mit dem großen Minutenzeiger synchronisiert bleibt.

**Schritt 2: Die Referenzzeit für die zweite Zeitzone auf dem kleinen Zifferblatt einstellen**

- Ziehen Sie Krone A (bei 3 Uhr) bis Position 1 heraus.
- Drehen Sie die Krone in eine der beiden Richtungen, um den Stundenzeiger der zweiten Zeitzone zu bewegen.
- Stellen Sie die Zeit auf dem Hilfszifferblatt für die zweite Zeitzone so ein, dass sie mit der Hauptzeit übereinstimmt und Tag/Nacht in der Tag/Nacht-Anzeige links vom Hilfszifferblatt korrekt angezeigt wird.
- Drücken Sie Krone A wieder fest in Position 0.

Nach Abschluss der oben genannten Schritte ist die Zeit auf dem Zifferblatt für die zweite Zeitzone die gleiche wie die auf dem Hauptzifferblatt. Dies ist korrekt, da die Stadt, die der lokalen Zeitzone entspricht, in der Öffnung bei 6 Uhr angezeigt wird. Von jetzt an werden beide Anzeigen synchronisiert.

**Stadt auswählen. Automatische Anzeige von Stunden und Minuten in der zweiten Zeitzone:**

**Hinweis:** Achten Sie unbedingt darauf, dass die Synchronisationskrone (Krone A) in die Position 0 zurückgeschoben (nicht herausgezogen) ist. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Schäden am Korrekturmechanismus führen.

Drehen Sie Krone B (ohne sie herauszuziehen) in eine der beiden Richtungen, um die Stadt Ihrer Wahl für die zweite Zeitzone bei 6 Uhr oberhalb des Dreiecks anzuzeigen. Die Zeit in der gewählten Zone wird automatisch auf dem Hilfszifferblatt für die zweite Zeitzone angezeigt. In der Öffnung für die Tag/Nacht-Anzeige können Sie sehen, ob es dort Tag oder Nacht ist.

## **SPEZIALFÄLLE: SOMMER- UND WINTERZEIT**

In bestimmten Ländern werden die Uhren während der Sommermonate um eine Stunde vorgestellt. Das mechanisch voreingestellte Uhrwerk der RL939 berücksichtigt diese lokalen Gepflogenheiten nicht.

Da es jedoch möglich ist, die beiden Zifferblätter zu synchronisieren, kann dieses Problem bei Ihrer Uhr leicht gelöst werden.

Wenn Sie in einem Land leben, in dem die Uhren umgestellt werden

### **Umstellung von Winterzeit auf Sommerzeit:**

- Ziehen Sie Krone A bis Position 2 heraus und stellen Sie die Uhrzeit eine Stunde auf die Sommerzeit der Referenzstadt vor.
- Drücken Sie Krone A in Position 1 zurück und stellen Sie die Uhrzeit des kleinen Zifferblatts eine Stunde auf die Hauptzeit zurück (entgegen dem Uhrzeigersinn).
- Drücken Sie Krone A zurück in Position 0.
- Ihre Uhr zeigt nun auf dem Hauptzifferblatt die Sommerzeit und auf dem kleinen Zifferblatt die Winterzeit an.

### **Umstellung von Sommerzeit auf Winterzeit:**

- Ziehen Sie Krone A bis Position 2 heraus und stellen Sie die Uhrzeit eine Stunde auf die Winterzeit der Referenzstadt zurück.
- Drücken Sie Krone A in Position 1 zurück und stellen Sie den Stundenzeiger des kleinen Zifferblatts eine Stunde vor.
- Drücken Sie Krone A zurück in Position 0.
- Sie sind wieder mit GMT synchronisiert.